

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

臨時工作人員申請表
Ficha de inscrição de trabalhador provisório

表格編號 N° da Ficha

1. 姓名 Nome : (中文 Chinês) _____ (如沒有可留空 Se não tiver, deixe em branco) (葡文 Português) * _____	相片 Foto
2. 性別 Sexo : * <input type="checkbox"/> 男性 Masculino <input type="checkbox"/> 女性 Feminino	
3. 出生日期 Data de nascimento : * _____ 日 dia / _____ 月 mês / _____ 年 ano	
4. 出生地點 Local de nascimento : * <input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 中國 China <input type="checkbox"/> 葡國 Portugal <input type="checkbox"/> 其他 Outro _____	
5. 澳門居民身份證號碼 Número do Bilhete de Identidade de Residente de Macau : * <input type="text"/> 首次簽發日期 Data da 1ª emissão * _____ 日 dia / _____ 月 mês / _____ 年 ano 本次簽發日期 Data da última emissão * _____ 日 dia / _____ 月 mês / _____ 年 ano	
6. 住址 Endereço : * <input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 氹仔 Taipa <input type="checkbox"/> 路環 Coloane 街道 Rua : _____ 門牌 N° : _____ 大廈 Edifício : _____ 座別 Bloco : _____ 樓層 Andar : _____ 單位 Apartamento : _____	
7. 聯絡資料 Contacto : 手提電話 Telemóvel * : <input type="text"/> 電郵 E-mail : _____ 住宅電話 Telefone de casa : <input type="text"/>	
8. 學歷 Habilitações : * _____	
9. 職業 Profissão : _____ 若是學生,請填寫第10條 Se é estudante, preencha o quesito n°10	
10. 就讀教育機構名稱 Estabelecimento de ensino que frequenta : _____ 所在國家/地區 País/Região onde estuda : <input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 中國內地 China <input type="checkbox"/> 其他 Outro _____ 年級 Ano : _____ 課程 Curso : _____	
11. 語言 Língua 母語 Língua materna : * <input type="checkbox"/> 1 廣州話 Cantonense <input type="checkbox"/> 2 普通話 Mandarin <input type="checkbox"/> 3 潮州話 de Chao Zhou <input type="checkbox"/> 4 福建話 de Fujian <input type="checkbox"/> 5 上海話 de Xangai <input type="checkbox"/> 6 英語 Inglês <input type="checkbox"/> 7 葡語 Português <input type="checkbox"/> 8 其他 (請註明) Outra (indique) _____	母語以外的其他可流利地與人溝通之語言 (可多選) Além da língua materna, em que outra língua comunica <u>fluentemente</u> (pode assinalar mais do que uma opção) : <input type="checkbox"/> 1 普通話 Mandarin <input type="checkbox"/> 2 潮州話 de Chao Zhou <input type="checkbox"/> 3 福建話 de Fujian <input type="checkbox"/> 4 上海話 de Shanghai <input type="checkbox"/> 5 其他中國方言,請註明 Outro dialecto chinês (indique) _____ <input type="checkbox"/> 6 英語 Inglês <input type="checkbox"/> 7 葡語 Português <input type="checkbox"/> 8 其他 (請註明) Outra (indique) _____

12. 申請職位 Funções a que se candidata :		
第一選擇 1ª opção <input type="checkbox"/>	第二選擇 2ª opção <input type="checkbox"/>	第三選擇 3ª opção <input type="checkbox"/>
<p>1. 資料收集員 Agente de recolha de informação</p> <p>2. 內部工作人員 Trabalhador com funções internas</p> <p>3. 電話訪問員 Entrevistador por telefone</p> <p>4. 任何職位 Qualquer função</p>		<p>懂得使用的電腦軟件 (可多選) Conhecimentos de "software" informática (pode assinalar mais do que uma opção) :</p> <p><input type="checkbox"/> Word</p> <p><input type="checkbox"/> Excel</p> <p><input type="checkbox"/> SPSS</p> <p><input type="checkbox"/> SAS</p> <p><input type="checkbox"/> Adobe Illustrator</p> <p><input type="checkbox"/> Adobe Photoshop</p> <p><input type="checkbox"/> Adobe Premiere</p> <p><input type="checkbox"/> Adobe After Effects</p> <p><input type="checkbox"/> Adobe Auditor</p> <p><input type="checkbox"/> 中文輸入 Inserção de caracteres chineses</p> <p><input type="checkbox"/> 其他 Outros : _____</p> <p><input type="checkbox"/> 無這方面知識 Sem conhecimentos</p>
13. 私人交通工具 Transporte próprio :		
<input type="checkbox"/> 汽車 Carro <input type="checkbox"/> 電單車 Motociclo <input type="checkbox"/> 沒有 Não tem		
14. 曾參與的非本局工作 Participou em alguns trabalhos organizados por outras entidades :		
<p>註：有關曾於本局工作的資料，因本局已作記錄，故毋須輸入。 Nota: Os trabalhos na DSEC estão registadas, por isso não precisa preencher os respectivos dados.</p> <p><input type="checkbox"/> 其他機構之調查 (請註明調查名稱、職位、年份及主辦機構) operações estatísticas de outras entidades (indique operações, funções, anos e entidades)</p> <p>a. _____</p> <p>b. _____</p> <p>c. _____</p> <p><input type="checkbox"/> 其他機構之非調查工作。(請註明機構名稱、職位名稱、年份及工作性質) operações não estatísticas de outras entidades (indique entidades, funções, anos e natureza dos trabalhos)</p> <p>a. _____</p> <p>b. _____</p> <p>c. _____</p>		
15. 可工作之時段 Horário disponível para trabalhar :		

16. 是否有其他兼職 Tem outro emprego a tempo parcial ?		
<input type="checkbox"/> 沒有 Não <input type="checkbox"/> 有(請註明時間) Sim (indique o horário) _____		
17. 可否往離島工作 Está disponível para trabalhar nas ilhas : <input type="checkbox"/> 可以 Sim <input type="checkbox"/> 不可以 Não		
18. 願意透過短訊/電郵接收招聘的最新消息 Desejo receber notícias sobre o recrutamento através de SMS / e-mail : * 短訊 SMS <input type="checkbox"/> 是 Sim <input type="checkbox"/> 否 Não 電郵 e-mail <input type="checkbox"/> 是 Sim <input type="checkbox"/> 否 Não		
<p>申請人簽名 Assinatura do(a) candidato(a) (按身份證明文件之式樣) (Conforme a assinatura do documento de identificação)</p> <p>_____</p> <p>交表日期 Data da entrega _____ / _____ / _____</p>		<p>由統計暨普查局填寫 A preencher pela DSEC</p> <p><input type="checkbox"/> 交齊 Todos</p> <p><input type="checkbox"/> 欠證件影印本 Falta cópia do documento de identificação</p> <p><input type="checkbox"/> 欠相片 Falta foto</p>

備註 NOTA

🔒 個人資料收集聲明 Declaração de recolha de dados pessoais :

1. 本申請表收集的個人資料及處理

本申請表由統計暨普查局的資料暨資訊系統廳負責管理。收集申請人的所有個人資料只用作統計暨普查局招聘用途。

Recolha de dados pessoais através da ficha da DSEC e futuro tratamento

Esta ficha é gerido pelo Departamento de Sistemas de Informação e Informática. Todos os dados recolhidos pertencentes aos requerentes serão utilizados apenas para fins de recrutamento, pela DSEC.

2. 個人資料的保護

統計暨普查局會確保申請人的個人資料處理得到保密措施規範，並妥善保存。申請人的個人資料會自填報申請表後保存兩年，屆時這些資料將按有關規定銷毀。

為妥善保護申請人的個人資料，所有填報資料會被加密處理。如需更新資料，請再次填寫申請表。如有其它問題，請聯絡統計暨普查局。

Salvaguarda de dados pessoais

A DSEC assegura as medidas adequadas para garantir o segredo dos dados pessoais e a conservação das fichas de recrutamento, impossibilitando o acesso de estranhos às mesmas, pelo período de dois anos, a contar após a respectiva data de entrega. Os dados serão destruídos de acordo com os procedimentos em vigor.

No caso da actualização de dados, o requerente deve preencher novamente uma ficha de recrutamento. Se tiver outras questões, contacte a DSEC.

3. 需提供的資料

申請表中有 * 號的項目是必須填寫的重要資料。應徵者如不提供有關資料，其申請可被拒絕。

Informação necessária

É obrigatório preencher a informação no item com o sinal * constante na ficha de inscrição. Caso contrário, a sua candidatura será recusada.

4. 應徵者權利

應徵者依法享有查閱權及更正權，在行使查閱權時需以書面方式向統計暨普查局負責人提出。

Direitos do candidato

O candidato tem direitos de acesso e rectificação segundo a lei. Em caso de pedido de acesso, o candidato pode apresentar o requerimento por escrito ao responsável da DSEC.

* 必須填寫 Preenchimento obrigatório

☼ 遞交表格時，應同時附上 No acto de apresentação desta ficha, queira juntar :

1. 彩色近照一張(最近 6 個月)。照片背景須為白色，不接受校服相、不可戴帽，照片不可有蓋章或鋼印。

1 foto recente (últimos 6 meses), a cores de fundo branco com a imagem da cabeça descoberta. Não são aceites a foto com carimbo ou selo branco nem a imagem com uniforme escolar.

2. 證件影印本 Cópia do documento de identificação

☼ 遞交地址：宋玉生廣場 411 – 417 號皇朝廣場 17 樓

統計暨普查局行政暨財政處人員、一般文書處理暨檔案科

Local de entrega : Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

Divisão Administrativa e Financeira

Secção de Pessoal, Expediente Geral e Arquivo

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, nº 411 – 417

Edif. "Dynasty Plaza", 17º andar